

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

6 JUILLET 1971

PROJET DE LOI

sur le financement et le contrôle
des institutions universitaires.

I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 37.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Les modifications suivantes sont apportées à la loi du 30 juillet 1879 relative à l'éméritat pour les professeurs de l'enseignement supérieur, modifiée par les lois des 26 février 1923, 9 avril 1965 et 7 avril 1971 :

1. Un article 5bis, rédigé comme suit est inséré dans cette loi :

« Art. 5bis. — A partir du 1^{er} juillet 1971, les membres du personnel enseignant nommés avant le 1^{er} juillet 1971 à la « Vrije Universiteit Brussel », à l'« Université libre de Bruxelles », à la « Katholieke Universiteit te Leuven », à l'« Université catholique de Louvain », aux « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen », à l'« Universitaire Instelling Antwerpen », aux « Facultés universitaires St-Louis à Bruxelles - Universitaire Faculteiten St-Aloysius te Brussel », à l'« Universitair Centrum Limburg », à la « Faculté Polytechnique de Mons », à la « Faculté universitaire catholique de Mons » et aux « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur » bénéficient, dans les limites fixées aux articles 4 et 5ter, des dispositions des articles 1 à 4. »

2. Un article 5ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 5ter. — Les professeurs et autres personnes mentionnées à l'article 1^{er}, nommés à partir du 1^{er} juillet 1971, sont soumis à la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pen-

Voir :

1043 (1970-1971) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

6 JULI 1971

WETSONTWERP

op de financiering en de controle
van de universitaire instellingen.

I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 37.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« De volgende wijzigingen worden aangebracht in de wet van 30 juli 1879 betreffende het emeritaat voor de leraren van het hoger onderwijs, gewijzigd door de wetten van 26 februari 1923, 9 april 1965 en 7 april 1971 :

1. In deze wet wordt een artikel 5bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 5bis. — Binnen de perken vastgesteld in de artikelen 4 en 5ter genieten de leden van het onderwijzend personeel benoemd vóór 1 juli 1971 bij de « Vrije Universiteit Brussel », bij de « Université libre de Bruxelles », bij de « Katholieke Universiteit te Leuven », bij de « Université catholique de Louvain », bij de « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen », bij de « Facultés universitaires St-Louis à Bruxelles - Universitaire Faculteiten St-Aloysius te Brussel », bij het « Universitair Centrum Limburg », bij de « Faculté Polytechnique de Mons », bij de « Faculté universitaire catholique de Mons » en bij de « Facultés Notre-Dame de la Paix à Namur », met ingang van 1 juli 1971, het voordeel van de bepalingen van de artikelen 1 tot 4. »

2. In dezelfde wet wordt een artikel 5ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 5ter. — De professoren en de andere personen vermeld onder artikel 1, benoemd vanaf 1 juli 1971, zijn onderworpen aan de algemene wet van 21 juli 1844 op de

Zie :

1043 (1970-1971) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

sions civiles et ecclésiastiques, sauf les dispositions particulières suivantes :

— La durée minimum de 20 années de services admissibles requise, à l'âge de 65 ans, par l'article 1^{er} de ladite loi, n'est pas exigée si les intéressés comptent 15 années de services académiques.

— Chaque année de service académique entre, dans la liquidation de la pension, à raison de 1/30^e du traitement moyen servant de base au calcul de celle-ci.

— Il est fait application, le cas échéant, des dispositions de l'article 5quater, alinéa 1^{er}. »

3. Un article 5quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 5quater. — Pour l'application de la présente loi, sont pris en considération au titre de services académiques, tant pour l'ouverture du droit que pour le calcul de la pension de retraite et de survie, les services rendus dans des fonctions d'enseignement avant le 1^{er} juillet 1971, dans les établissements visés à l'article 5bis, § 1^{er}, ainsi que dans les institutions d'enseignement supérieur auxquelles ces établissements ont été substitués.

Les dispositions de l'article 114 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier ne sont pas applicables aux personnes nommées à ces fonctions avant le 1^{er} janvier 1961 ».

4. L'article 3, alinéa 2, dernière phrase, de la même loi, est abrogé à la date du 1^{er} juillet 1971.

Les membres du personnel enseignant visés à l'article 5bis, nommés à partir du 1^{er} juillet 1971, bénéficient des mêmes dispositions. »

Art. 38.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« A partir du 1^{er} juillet 1971, il est accordé annuellement à la « Vrije Universiteit Brussel », à l'« Université libre de Bruxelles », à la « Katholieke Universiteit te Leuven », à l'« Université catholique de Louvain », aux « Universitaire Faculteiten St-Ignatius te Antwerpen », aux « Facultés universitaires St-Louis à Bruxelles - Universitaire Faculteiten St-Aloysius te Brussel », à la « Faculté Polytechnique de Mons », à la « Faculté universitaire catholique de Mons » et aux « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur » une subvention exclusivement affectée au service des pensions des membres du personnel enseignant de ces institutions, admis à la retraite avant le 1^{er} juillet 1971.

Cette subvention est égale à la charge financière effectivement assumée par chaque institution pour le service de ces pensions, en application de son règlement en vigueur à la date du 1^{er} janvier 1971.

Le Roi détermine les pièces que chaque institution doit fournir pour l'établissement de la subvention. Il fixe les modalités de contrôle.

Les établissements ayant perçu des cotisations des personnes citées au premier alinéa en vue de la fixation d'une pension, sont déliés de toute obligation envers les personnes intéressées, mais sont tenus de verser à l'Etat les réserves mathématiques des droits et indemnités. Le Roi précise les conditions auxquelles il y a lieu de se conformer. »

burgerlijke en kerkelijke pensioenen, behoudens de volgende bijzondere bepalingen :

— Het vereiste minimum van 20 jaar aanvaardbare diensten, op de ouderdom van 65 jaar, ingevolge artikel 1 van genoemde wet, wordt niet vereist wanneer de belanghebbenden 15 jaar academische diensten tellen.

— Ieder jaar van de academische diensten telt, bij de uitkering van het pensioen, naar rata van 1/30 van de gemiddelde wedde die geldt als basis voor de berekening.

— In voorkomend geval worden de bepalingen van artikel 5quater, eerste lid, toegepast. »

3. Een artikel 5quater, luidend als volgt, wordt ingevoegd in dezelfde wet :

« Art. 5quater. — Voor de toepassing van onderhavige wet worden in aanmerking genomen als academische diensten, zowel voor het bepalen van het recht als voor de berekening van het rust- en overlevingspensioen, de diensten geleverd in onderwijsfuncties vóór 1 juli 1971, in de instellingen bedoeld bij artikel 5bis, § 1, evenals die in de hogere onderwijsinstellingen, waardoor de vorige worden vervangen.

De bepalingen van artikel 114 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, zijn niet van toepassing op personen benoemd in deze functies vóór 1 januari 1961 ».

4. Artikel 3, tweede lid, laatste zin, van dezelfde wet, wordt opgeheven van 1 juli 1971 af. »

De bij artikel 5bis bedoelde leden van het onderwyzend personeel, benoemd vanaf 1 juli 1971, genieten het voordeel van dezelfde bepalingen. »

Art. 38.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Met ingang van 1 juli 1971 wordt jaarlijks aan de « Vrije Universiteit Brussel », aan de « Université libre de Bruxelles », aan de « Katholieke Universiteit te Leuven », aan de « Université catholique de Louvain », aan de « Universitaire Faculteiten St-Ignatius te Antwerpen », aan de « Facultés universitaires St-Louis à Bruxelles - Universitaire Faculteiten St-Aloysius te Brussel », aan de « Faculté Polytechnique de Mons », aan de « Faculté universitaire catholique de Mons » en aan de « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur », een toelage toegekend welke uitsluitend wordt aangewend voor de dienst der pensioenen van de leden van het onderwyzend personeel van deze inrichtingen, die vóór 1 juli 1971 op rust zijn gesteld.

Die toelage is gelijk aan de financiële last welke werkelijk door elke inrichting voor de dienst der pensioenen wordt gedragen bij toepassing van haar reglement dat op 1 januari 1971 van kracht is.

De Koning stelt vast welke verantwoordingsstukken elke inrichting moet voorleggen voor de berekening van de toelage. Hij bepaalt de controlemodaliteiten.

De inrichtingen die bijdragen hebben geïnd van de in het eerste lid genoemde personen met het oog op het vaststellen van een pensioen, zijn ontslagen van iedere verplichting jegens de betrokkenen, maar ze zijn er toe gehouden aan de Staat de wiskundige reserves van de rechten en vergoedingen te storten. De Koning bepaalt de voorwaarden waarin dit geschiedt. »

Art. 50.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« A la loi du 7 avril 1971 portant création et fonctionnement de l'«Universitaire Instelling Antwerpen» l'article 11, § 1^{er}, 15^e et les articles 26, 29, 32, 38 à 43 sont abrogés. »

Art. 51.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« A la loi du 28 mai 1971 portant création et fonctionnement de l'«Universitair Centrum Limburg» l'article 11, § 1^{er}, 15^e et les articles 24, 27, 30, 37 à 42 sont abrogés. »

Art. 54.

Remplacer le 3^e de cet article par ce qui suit :

« 3^e articles 37, 38 et 52, 2^e, qui entrent en vigueur le 1^{er} juillet 1971; ».

Le Ministre de l'Education nationale.

Art. 50.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« In de wet van 7 april 1971, houdende oprichting en werking van de Universitaire Instelling Antwerpen, worden artikel 11, § 1, 15^e, en de artikelen 26, 29, 32, 38 tot 43 opgeheven. »

Art. 51.

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« In de wet van 28 mei 1971, houdende oprichting en werking van het Universitair Centrum Limburg, worden artikel 11, § 1, 15^e, en de artikelen 24, 27, 30, 37 tot 42 opgeheven. »

Art. 54.

Het 3^e van dit artikel vervangen door wat volgt :

« 3^e de artikelen 37, 38 en 52, 2^e, die in werking treden op 1 juli 1971; ».

De Minister van Nationale Opvoeding.

P. VERMEYLEN.

Le Ministre de l'Education nationale.

De Minister van Nationale Opvoeding.

A. DUBOIS.

II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER SWAELEN.

Art. 4.

§ 1 van artikel 10 aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

« Dit programma wordt, binnen 3 maanden na zijn neerlegging, door de Minister goedgekeurd indien het de krachtens artikel 10bis vastgestelde normen eerbiedigt en indien zijn verwezenlijking voor de Staat geen overschrijding meebrengt van de financiële middelen die hij krachtens deze wet aan de instelling verschafft. Eenmaal deze termijn verstreken, wordt het programma geacht te zijn goedgekeurd. »

Art. 43.

In § 1. het derde lid vervangen door wat volgt :

« Deze begroting bekomt, binnen 2 maanden na haar neerlegging, de goedkeuring van de Minister tot wiens bevoegdheid het universitair onderwijs behoort, indien zij de in de §§ 3, 4 en de krachtens § 5 vastgestelde regels eerbiedigt. Eenmaal deze termijn verstreken, wordt zij geacht te zijn goedgekeurd. »

II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. SWAELEN.

Art. 4.

Compléter le § 1 de l'article 10 par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Ce programme est approuvé par le Ministre endéans les trois mois de son dépôt s'il respecte les normes fixées en vertu de l'article 10bis et si sa réalisation n'entraîne pour l'Etat aucun dépassement des moyens financiers qu'il procure à l'institution en vertu de la présente loi. Passé ce délai, ce programme est réputé approuvé. »

Art. 43.

Au § 1, remplacer le 3^e alinéa par ce qui suit :

« Ce budget reçoit, endéans les deux mois de son dépôt, l'approbation du Ministre qui a l'enseignement universitaire dans ses attributions, s'il respecte les règles fixées par les §§ 3 et 4 et celles fixées en vertu du § 5. Passé ce délai, il est réputé approuvé. »

F. SWAELEN,
L. REMACLE,
C. NOTHOMB,
L. VAN RAEMDONCK,
K. BLANCKAERT.

Art. 45.

1) In fine van § 1, de woorden « aan deze van directeur-generaal bij het hoofdbestuur » vervangen door de woorden « aan deze van gewoon hoogleraar van de universiteit ».

VERANTWOORDING.

Het is niet wenselijk dat de Regeringscommissaris, die zitting heeft in de Raad van Beheer, zich in een ongunstige toestand bevindt in verbinding tot die van zijn collega's hoogleraren die er eveneens zitting hebben.

F. SWAELEN,
L. REMACLE,
E. LACROIX.

2) A. In hoofdorde :

In § 3, het laatste lid vervangen door wat volgt :

« De universitaire instellingen zijn verplicht een controle van de vastgelegde uitgaven ten laste van de in artikel 43, § 1 voorziene gewone begroting te organiseren.

Zij maken vóór de 10^e van iedere maand aan de regeringscommissaris de toestand over van de in artikel 43, § 3 en 4 voorziene budgettaire rubrieken, evenals deze van de vastleggingen. »

F. SWAELEN,
L. REMACLE,
C. NOTHOMB,
L. VAN RAEMDONCK,
K. BLANCKAERT.

B. In bijkomende orde :

In dezelfde § 3, het laatste lid vervangen door wat volgt :

« De aankopen van meer dan 50 000 F dienen aan de Regeringscommissaris vóór de vastlegging van de uitgaven ter visering voorgelegd te worden.

Het visum van de Regeringscommissaris heeft betrekking op de wettelijkheid en de regelmatigheid van de bewerking, verifieert of de budgettaire imputatie juist is en of het bedrag van de beschikbare kredieten de vastlegging van de voorziene som toelaat. »

F. SWAELEN,
L. REMACLE,
E. LACROIX.

3) In § 4, het 1^{ste} lid wijzigen als volgt :

« § 4. De regeringscommissaris dient bij de Minister van wie hij afhangt, verhaal in tegen elke beslissing van de universitaire inrichting, die hij strijdig acht met de bepalingen van de artikelen 10bis en 11 van de wet van 22 april 1958, 6bis en 6quater van de wet van 2 augustus 1960, en 34, 39 tot 44 van deze wet. »

F. SWAELEN,
L. REMACLE,
E. LACROIX.

Art. 45.

1) In fine du § 1, remplacer les mots « à celle de directeur général de l'Administration centrale » par les mots « à celle de professeur ordinaire de l'université ».

JUSTIFICATION.

Il n'est pas souhaitable que le Commissaire du Gouvernement siégeant au Conseil d'administration s'y trouve dans une situation défavorisée par rapport à celle de ses collègues professeurs qui y siègent également.

2) A. en ordre principal :

Au § 3, remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« Les institutions universitaires sont tenues d'organiser un contrôle des engagements de dépenses à charge du budget ordinaire visé à l'article 43, § 1^{er}.

Elles transmettent au Commissaire du Gouvernement, avant le 10 de chaque mois, la situation des rubriques budgétaires prévues à l'article 43, §§ 3 et 4, ainsi que celle des engagements. »

B. Subsidiairement :

Au § 3, remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« Les achats dépassant 50 000 F doivent être visés avant l'engagement par le Commissaire du Gouvernement.

Le visa du Commissaire du Gouvernement porte sur la légalité ou la régularité de l'opération, vérifie si l'imputation budgétaire est correcte et si le montant des crédits disponibles permet l'engagement de la somme envisagée. »

3) Au § 4, modifier le premier alinéa comme suit :

« Le Commissaire du Gouvernement exerce un recours auprès du Ministre dont il relève contre toute décision de l'institution universitaire qu'il estime contraire aux dispositions des articles 10bis et 11 de la loi du 22 avril 1958, 6bis et 6quater de la loi du 2 août 1960 et 34, 39 à 44 de la présente loi. »

4) A. In hoofdorde :

In § 5, het 1^{ste} lid vervangen door wat volgt :

« § 5. Binnen dertig dagen van het verhaal, geeft de Minister bij wie het verhaal werd ingediend indien hiertoe aanleiding bestaat, er aan de raad van beheer van de universitaire inrichting kennis van dat zijn beslissing strijdig is met de in § 3 opgesomde bepalingen. Deze kennisgeving wordt met redenen omkleed. De Minister verzoekt in dezelfde mededeling de raad van beheer binnen twintig dagen een nieuwe beslissing te treffen die niet onwettelijk is of onregelmatig ofwel om de beslissing in te trekken. »

F. SWAELEN,
L. REMACLE,
C. NOTHOMB,
L. VAN RAEMDONCK,
K. BLANCKAERT.

B. In bijkomende orde :

In § 5, de laatste volzin vervangen door wat volgt :

« De Minister vernietigt de beslissing, wanneer het gaat om een beslissing genomen door de Raad van Beheer van een universiteit geheel of gedeeltelijk gefinancierd op kosten van de Staat.

Wanneer het gaat om een vrije universitaire instelling, verzoekt hij de Raad van Beheer binnen twintig dagen een nieuwe beslissing te treffen die niet onwettelijk is of onregelmatig, ofwel om de beslissing in te trekken. »

F. SWAELEN,
L. REMACLE,
E. LACROIX.

5) A. In hoofdorde :

In dezelfde § 5, de vier laatste leden vervangen door wat volgt :

« De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de financiële sancties die zullen toegepast worden op de universitaire inrichtingen wanneer zij de beslissingen die het voorwerp hebben uitgemaakt van de in de vorige alinea voorziene kennisgeving, handhaven.

De financiële sancties worden toegepast door voorafhoudingen op het bedrag van de werkingstoelagen die voor het volgend begrotingsjaar zullen worden toegekend.

De universitaire inrichtingen op dewelke een financiële sanctie werd toegepast in toepassing van deze paragraaf, beschikken over een beroep bij de burgerlijke rechtbanken, die uitspraak doen in feite en in rechte. »

F. SWAELEN,
L. REMACLE,
C. NOTHOMB,
L. VAN RAEMDONCK,
K. BLANCKAERT.

B. In bijkomende orde :

In dezelfde § 5, het tweede, derde en vierde lid vervangen door wat volgt :

« Indien bij het verstrijken van deze termijn geen enkele nieuwe beslissing werd genomen of indien de Raad van

4) A. En ordre principal :

Au § 5, remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« Dans les trente jours du recours, le Ministre auprès duquel il a été introduit notifie, s'il y a lieu, au conseil d'administration de l'institution universitaire que sa décision est contraire aux dispositions du § 3. Cette notification est motivée. Le Ministre invite dans le même acte le conseil d'administration à prendre dans les vingt jours une nouvelle décision, non entachée d'illégalité ou d'irrégularité, ou bien à retirer sa décision. »

B. Subsidiairement :

Au § 5, 7^e ligne, remplacer la deuxième phrase par ce qui suit :

« Le Ministre annule la décision, s'il s'agit d'une décision prise par le Conseil d'administration d'une université totalement ou partiellement financée aux frais de l'Etat.

S'il s'agit d'une institution universitaire libre, il invite le Conseil d'administration à prendre dans les vingt jours une nouvelle décision non entachée d'illégalité ou d'irrégularité, ou bien de retirer sa décision. »

5) A. En ordre principal :

Au même § 5, remplacer les quatre derniers alinéas par ce qui suit :

« Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les sanctions financières qui seront appliquées aux institutions universitaires dans le cas où celles-ci maintiendraient les décisions ayant fait l'objet de la notification prévue à l'alinéa précédent.

Les sanctions financières s'appliquent par retenues sur le montant des allocations de fonctionnement qui seront accordées pour l'exercice budgétaire suivant.

Les institutions universitaires à l'égard desquelles une sanction a été prise en application du présent paragraphe, disposent d'un recours auprès des tribunaux civils, statuant en droit et en fait. »

B. Subsidiairement :

Au même § 5, remplacer les deuxième, troisième et quatrième alinéas par ce qui suit :

« Si à l'expiration de ce délai, aucune décision nouvelle n'a été prise, ou si le Conseil d'administration n'a pas

Beheer zijn beslissing niet heeft ingetrokken, schorst de Minister de toekenning van de subsidies aan de betrokken universitaire instelling.

Deze beslissing wordt binnen een termijn van 7 vrije dagen ter kennis gebracht van de Raad van Beheer der universitaire inrichting. »

retiré sa décision, le Ministre suspend l'octroi des subventions à l'institution universitaire concernée.

Cette décision est notifiée dans un délai de 7 jours francs au Conseil d'administration de l'institution universitaire. »

F. SWAELEN,
L. REMACLE,
E. LACROIX.

III. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER COPPIETERS.

Art. 11.

Het tweede en het derde lid van artikel 16bis wijzigen als volgt :

« De personeelsleden van dit Fonds worden op datum van de bekendmaking van deze wet vast benoemd in de graad en met de hoedanigheid en wedde die zij op dit ogenblik in het Fonds voor Universitaire Gebouwen hebben.

Zij worden overgeplaatst met aanduiding en behoud van hun graad en weddeschaal hetzij naar het Fonds voor Schoolgebouwen, hetzij naar inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. »

VERANTWOORDING.

De wet van 22 april 1958 betreffende de oprichting van een Fonds voor Schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk en van het Fonds voor Hoger Onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk respectievelijk in artikel 6 en artikel 14 machtigt de Ministers van Nationale Opvoeding en Openbare Werken, ieder wat hem betreft, de personeelsleden vast te benoemen !

Dit is reeds gebeurd voor eerstgenoemde Fonds.

Het is derhalve billijk dat dezelfde regeling zou gelden voor personeelsleden die tot gelijkaardige diensten van de Staat behoren en die trouwens bij dezelfde wet zijn opgericht.

Uit sociaal standpunt gezien is het onaanvaardbaar dat de betrokkenen nu reeds meer dan 12 jaar wachten op hun vaste benoeming.

Anderzijds moeten bij de afschaffing van de Dienst die verkregen rechten van het personeel gevrijwaard worden.

Terzake, zij verwezen naar de wet van 13 juni 1966 (*Belgisch Staatsblad* van 14 juni 1966) betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder de Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden; inzonderheid artikel 29, § 1, § 2 en verder, dat luidt als volgt :

§ 1. De dienst der gemengde loopbanen, opgericht bij voormelde wet van 3 april 1962, is in vereffening gesteld.

§ 2. De personeelsleden tewerkgesteld in de Dienst der gemengde loopbaan, op de datum van de bekendmaking van deze wet werden, op deze datum, benoemd en bevestigd in hun oorspronkelijke administratie of instelling, in de graad en met de hoedanigheid en wedde die zij op dat ogenblik in de Dienst der gemengde loopbanen hebben.

III. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. COPPIETERS.

Art. 11.

Modifier le deuxième et le troisième alinéa de l'article 16bis comme suit :

« Les membres du personnel de ce Fonds sont nommés définitivement à la date de la publication de la présente loi, dans le grade et avec la qualité et le traitement qu'ils ont actuellement au Fonds des constructions universitaires.

Ils sont transférés, avec l'indication et le maintien de leur grade et de leur échelle de traitement, (soit au Fonds des constructions scolaires, soit dans des établissements d'enseignement universitaire financés en tout ou en partie aux frais de l'Etat. »

JUSTIFICATION.

La loi du 22 avril 1958 portant création d'un Fonds des Constructions scolaires et parascolaires de l'Etat, d'un Fonds des Constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat autorise dans ses articles 6 et 14 les Ministres de l'Education nationale et des Travaux publics à nommer à titre définitif, chacun en ce qui le concerne, le personnel nécessaire.

C'est ce qui a déjà été fait pour le premier de ces Fonds.

Il est équitable, dès lors, que le même régime soit appliqué au personnel appartenant à des services similaires de l'Etat, qui d'ailleurs ont été créés par la même loi.

Il est inadmissible d'un point de vue social que les intéressés attendent depuis plus de 12 ans leur nomination à titre définitif.

D'autre part, les droits acquis du personnel doivent être sauvegardés lors de la suppression du service.

A cet égard, il convient de renvoyer à la loi du 13 juin 1966 (*Moniteur belge* du 14 juin 1966) relative à la pension de survie des ouvriers des employés, des marins navigant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres et plus particulièrement à l'article 29, § 1 et § 2, qui assure libellés comme suit :

§ 1^{er}. Le Service des carrières mixtes, institué par la loi du 3 avril 1962 susmentionnée, est mis en liquidation.

§ 2. Les membres du personnel occupés au Service des carrières mixtes à la date de la publication de la présente loi sont nommés et confirmés à cette date, dans leur administration ou institution d'origine, dans le grade et avec la qualité et le traitement qu'ils ont à ce moment au Service des carrières mixtes.

M. COPPIETERS.

IV. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER SPROCKEELS.

Art. 11.

Het tweede en het derde lid van artikel 16bis vervangen door wat volgt :

« De personeelsleden van dit Fonds worden op datum van de bekendmaking van deze wet, bij afwijking van iedere wettelijke of reglementaire bepaling door de Koning vast benoemd in de graad en met de hoedanigheid en wedde die ze op dit ogenblik in het Fonds voor universitaire gebouwen hebben.

Ze worden overgeplaatst met aanduiding en behoud van hun graad en weddeschaal hetzij naar het Fonds voor Schoolgebouwen, hetzij naar inrichtingen voor Universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. »

VERANTWOORDING.

De wet van 22 april 1958 betreffende de oprichting van een Fonds voor Schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk en van het Fonds voor Hoger Onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk, respectievelijk in artikel 6 en artikel 14, machtigt de Ministers van Nationale Opvoeding en Openbare Werken, ieder wat hem betreft, de personeelsleden vast te benoemen.

Dit is reeds gebeurd voor het eerstgenoemde Fonds. Het is derhalve billijk dat dezelfde regeling zou gelden voor personeelsleden die tot gelijkaardige diensten van de Staat behoren en die trouwens bij dezelfde wet zijn opgericht. Uit sociaal standpunt gezien is het onaanvaardbaar dat de betrokkenen nu reeds meer dan twaalf jaar wachten op hun vaste benoeming.

Anderzijds moeten bij de afschaffing van de dienst, die verkregen rechten van het personeel gevrijwaard worden. Terzake zij verwezen naar de wet van 13 juni 1966, (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1966) betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, hedienden, zeevarenden onder de Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden; inzonderheid artikel 28, paragraaf 1, paragraaf 2 en verder dat luidt als volgt :

§ 1. De dienst der gemengde loopbanen opgericht bij voormelde wet van 3 april 1962 is in vereffening gesteld.

§ 2. De personeelsleden tewerkgesteld in de dienst der gemengde loopbanen, op de datum van de bekendmaking van deze wet, werden, op deze datum benoemd en bevestigd in hun oorspronkelijke administratie of instelling, in de graad en met de hoedanigheid en wedde die ze op dat ogenblik in de dienst der gemengde loopbanen hebben.

G. SPROCKEELS.

V. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER LAUWEREINS.

Art. 11.

Artikel 16bis vervangen door wat volgt :

« Art. 16bis. — Het Fonds voor Hoger Onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk wordt afgeschaft. De personeelsleden van dit Fonds worden definitief be-

IV. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. SPROCKEELS.

Art. 11.

Remplacer les alinéas 2 et 3 de l'article 16bis par ce qui suit :

« Par dérogation à toutes dispositions légales ou réglementaires, les membres du personnel de ce Fonds sont nommés définitivement par le Roi à la date de la publication de la présente loi, dans le grade et avec la qualité et le traitement qu'ils ont actuellement au Fonds des constructions universitaires.

Ils sont transférés, avec l'indication et le maintien de leur grade et de leur échelle de traitement, soit au Fonds des constructions scolaires, soit dans des établissements d'enseignement universitaire financés en tout ou en partie aux frais de l'Etat. »

JUSTIFICATION.

La loi du 22 avril 1958 portant création d'un Fonds des Constructions scolaires et parascolaires de l'Etat; d'un Fonds des Constructions de l'Enseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat autorise dans ses articles 6 et 14 les Ministres de l'Education nationale et des Travaux publics à nommer à titre définitif, chacun en ce qui le concerne, le personnel nécessaire.

C'est ce qui a déjà été fait pour le premier de ces Fonds. Il est équitable, dès lors, que le même régime soit appliqué au personnel appartenant à des services similaires de l'Etat, qui d'ailleurs ont été créés par la même loi. Il est inadmissible d'un point de vue social que les intéressés attendent depuis plus de 12 ans leur nomination à titre définitif.

D'autre part, les droits acquis du personnel doivent être sauvegardés lors de la suppression du service. A cet égard, il est renvoyé à la loi du 13 juin 1966 (*Moniteur belge* du 14 juin 1966) relative à la pension de survie des ouvriers, des employés, des marins navigant sous pavillon belge, des ouvriers et des assurés libres et plus particulièrement à l'article 29, § 1 et § 2, qui sont libellés comme suit :

§ 1^{er}. Le Service des carrières mixtes, institué par la loi du 3 avril 1962 susmentionnée, est mis en liquidation.

§ 2. Les membres du personnel occupés au Service des carrières mixtes à la date de la publication de la présente loi sont nommés et confirmés à cette date, dans leur administration ou institution d'origine, dans le grade et avec la qualité et le traitement qu'ils ont à ce moment au Service des carrières mixtes.

V. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. LAUWEREINS.

Art. 11.

Remplacer l'article 16bis par ce qui suit :

« Art. 16bis. — Le Fonds des constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat est supprimé. Les membres du personnel de ce Fonds sont nommés

noemd en overgeplaatst naar inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat, naar de Administraties en Diensten van de Staat of naar instellingen van openbaar nut gerangschikt in categorie A bij de wet van 16 maart 1954.

De Koning treft de nodige maatregelen om hun een gelijkwaardige administratieve en geldelijke loopbaan te verzekeren.

De tijd voor deze personeelsleden doorgebracht in dienst van het Fonds wordt geldig verklaard op het stuk van de dienstancienniteit, het niveau en de graad. »

à titre définitif et transférés dans des institutions d'enseignement supérieur, totalement ou partiellement financées par l'Etat, dans les administrations et les services de l'Etat ou dans des organismes d'intérêt public, classés dans la catégorie A par la loi du 16 mars 1954.

Le Roi arrête les mesures requises afin de leur assurer une carrière administrative et pécuniaire équivalente.

Le temps passé par ces membres du personnel au service du Fonds est déclaré valable en matière d'ancienneté de service, de niveau et de grade. »

J. LAUWEREINS.

VI. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. NOTHOMB.

Art. 14.

Compléter le n° 1 par ce qui suit :

« m) l'Institution universitaire prévue dans la province de Luxembourg par l'article 22 de la loi d'expansion universitaire. »

Art. 18.

1) Au n° 2, *littéra b)*, après les mots « à l'Universitair Centrum Limburg », insérer les mots « et l'institution universitaire prévue dans la province de Luxembourg par l'article 22 de la loi d'expansion universitaire ».

2) Au n° 3 du même *littéra b)*, après les mots « Universitair Centrum Limburg : 40 000 000 de francs », insérer les mots « Institution universitaire prévue dans la province de Luxembourg par l'article 22 de la loi d'expansion universitaire ».

Art. 19.

Au n° 2, après les mots « Universitair Centrum Limburg : 56 000 000 de francs », insérer les mots « Institution universitaire prévue dans la province de Luxembourg par l'article 22 de la loi d'expansion universitaire : 16 000 000 de francs ».

Art. 25.

Compléter cet article par ce qui suit :

« q) l'institution universitaire prévue dans la province de Luxembourg par l'article 22 de la loi d'expansion universitaire. »

Art. 46.

In fine van dit artikel toevoegen wat volgt :

« d) l'institution universitaire prévue dans la province de Luxembourg par l'article 22 de la loi d'expansion universitaire.

Pour cette dernière institution, des crédits d'investissements ayant les mêmes effets de durée que ceux prévus par la loi du 16 juillet 1970, seront prévus par le Roi. »

VI. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER NOTHOMB.

Art. 14.

N° 1 aanvullen met wat volgt :

« m) de bij artikel 22 van de wet op de universitaire expansie voor de provincie Luxemburg bepaalde universitaire instelling. »

Art. 18.

1) In n° 2, b, na de woorden « Universitair Centrum Limburg » de woorden « en de bij artikel 22 van de wet op de universitaire expansie voor de provincie Luxemburg bepaalde universitaire instelling » invoegen.

2) In n° 3, na de woorden « Universitair Centrum Limburg : 40 000 000 frank » de woorden « de bij artikel 22 van de wet op de universitaire expansie voor de provincie Luxemburg bepaalde universitaire instelling » invoegen.

Art. 19.

In n° 2, na de woorden « Universitair Centrum Limburg : 56 000 000 frank » de woorden « de bij artikel 22 van de wet op de universitaire expansie voor de provincie Luxemburg bepaalde universitaire instelling : 16 000 000 frank » invoegen.

Art. 25.

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« q) De bij artikel 22 van de wet op de universitaire expansie voor de provincie Luxemburg bepaalde universitaire instelling. »

Art. 46.

In fine van dit artikel toevoegen wat volgt :

« d) de universitaire instelling waarin artikel 22 van de wet op de universitaire expansie voorziet voor de provincie Luxemburg.

Voor deze laatstgenoemde instelling bepaalt de Koning investeringskredieten waarvan de duur dezelfde is als die welke in de wet van 16 juli 1970 is vastgesteld. »

JUSTIFICATION.

L'article 22 de la nouvelle loi d'expansion universitaire prévoit dans la province de Luxembourg une institution universitaire chargée de recherches appliquées et d'enseignement post gradué.

Cette nouvelle institution, reconnue par la loi déjà votée, doit trouver dans le projet de loi en discussion la condition financière de son existence, d'autant que le texte prévoit nommément chacune des institutions universitaires de notre pays, et ne peut omettre la dernière née de celle-ci.

Elle doit donc être ajoutée aux articles 14, n° 1, 18, n° 2 et 3, et 19 n° 2 qui concernent les crédits d'investissements et à l'article 25 qui concerne les crédits de fonctionnement, sur le même pied que l'«Universitaire Centrum Limburg» dont les objectifs sont différents, et les moyens financiers peuvent également l'être.

Pour fixer l'ordre de grandeur des droits du Luxembourg en matière universitaire, on peut rappeler que toutes les autres institutions universitaires, établies dans les 8 autres provinces, se sont vues partager des crédits d'investissement de 35 milliards en 10 ans : la part de la province de Luxembourg sur base de sa proportion de population (2,5 %) aurait été de 800 millions. Ce chiffre doit évidemment être diminué par le fait que les étudiants luxembourgeois fréquentent les institutions universitaires des autres provinces, mais dans le même esprit augmente en tenant compte que l'institution luxembourgeoise financera des recherches des autres universités et accueillera des chercheurs et diplômés des autres régions du pays.

Pour les crédits de fonctionnement des universités et de la recherche, les dépenses budgétaires totales seront en 1972 d'environ 10 milliards : la proportion de population donnerait au Luxembourg 250 millions de FB.

Si l'on se limite aux crédits annuels de recherches de ce total (25 % du total) les dépenses budgétaires seraient en 1972 de 2,5 milliards et la proportion du Luxembourg devrait lui donner 62,5 millions de F.

Il appartient au Gouvernement de prendre position sur ces ordres de grandeur.

Il appartient à la loi de fixer le principe du droit aux crédits d'investissements et de fonctionnement et d'en fixer le montant là où il a été fixé pour les autres institutions.

VERANTWOORDING.

Artikel 22 van de nieuwe wet op de universitaire expansie bepaalt dat in de provincie Luxemburg een universitaire instelling wordt opgericht die belast is met toegepast onderzoek en postgraduaat onderwijs.

De nieuwe instelling, die erkend is door de reeds goedgekeurde wet, moet in het thans besproken wetsontwerp haar financiële bestaansmogelijkheden putten, te meer daar de tekst alle universitaire instellingen in ons land opsomt en de laatst opgerichte niet mag worden vergeten.

Die instelling moet derhalve worden toegevoegd in de artikelen 14, n° 1, 18 n° 2 en 3, en 19, n° 2, die betrekking hebben op de investeringskredieten, en in artikel 25, dat betrekking heeft op de werkingskredieten, ten einde op dezelfde voet te worden behandeld als het Universitair Centrum Limburg dat een ander doel heeft, zodat ook de financiële middelen anders mogen zijn.

Om een idee te hebben van de rechten die de provincie Luxemburg op universitair gebied kan doen gelden, zij eraan herinnerd dat aan de overige universitaire instellingen, die gevestigd zijn in de 8 andere provincies, 35 miljard investeringskredieten zijn toegezegd, te verdelen over 10 jaar. Op grond van het bevolkingspercentage (2,5 %) zou het aandeel van de provincie Luxemburg 800 miljoen geweest zijn. Dat bedrag moet natuurlijk verminderd worden, aangezien de Luxemburgse studenten universitaire instellingen bezoeken in andere provincies. Doch in dezelfde geest moet dat bedrag worden verhoogd, omdat de Luxemburgse universitaire instelling onderzoeken van andere universiteiten zal financieren en ook vorschers en afgestudeerden uit andere streken van het land zal ontvangen.

De begrotingsuitgaven voor de werkingskredieten van de universiteiten en voor het onderzoek zullen in 1972 in totaal ongeveer 10 miljard bedragen. In verhouding tot de bevolking zou de provincie Luxemburg hier 250 miljoen BF ontvangen.

Indien men zich beperkt tot de jaarlijkse onderzoekingskredieten (25 % van het totale bedrag), zouden de begrotingsuitgaven in 1971 2,5 miljard bedragen; Luxemburg zou dan recht hebben op een aandeel van 62,5 miljoen.

Het staat aan de Regering positie te kiezen t.o.v. die bedragen.

Het beginsel van het recht op investerings- en werkingskredieten moet bij de wet vastgelegd worden; ook het bedrag ervan moet bij de wet worden vastgesteld wanneer het voor de andere instellingen is bepaald.

C. NOTHOMB,
M. RASQUIN.